
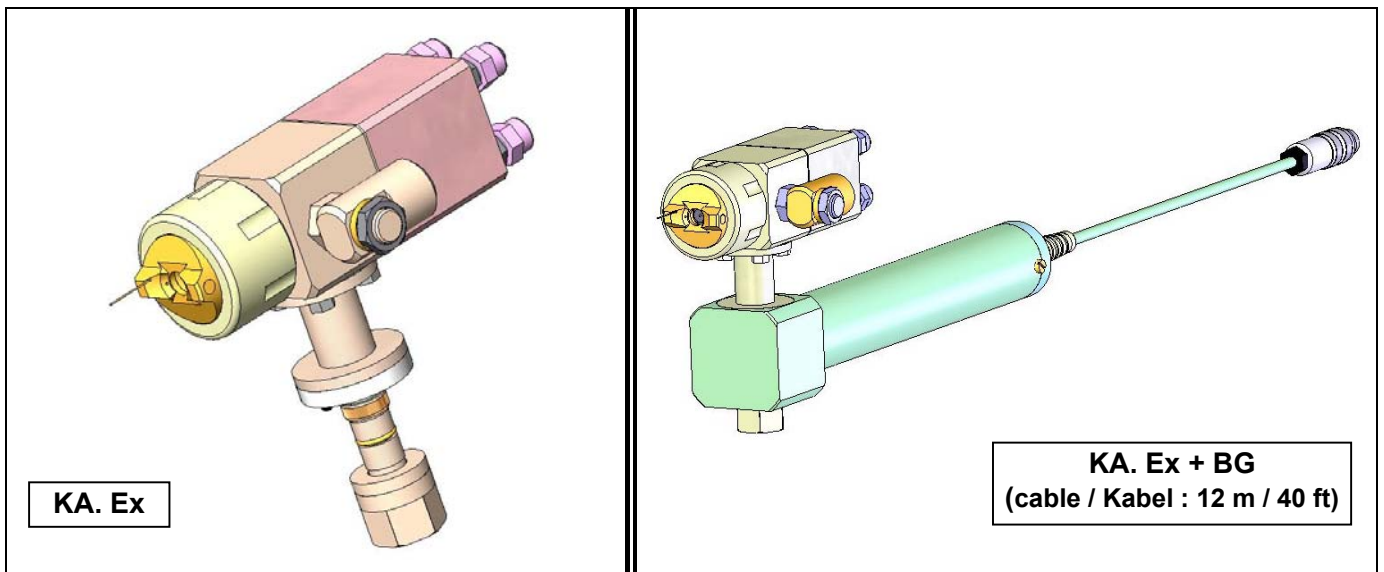




Doc. 573.350.050 Date/Datum/Fecha : 18/01/08 Annule/Cancel/ Ersetzt/Anula : 8/01/07	Modif. /Änderung : + Câble spécial HT / Special HV cable / Spezielles Hochspannungskabel / Cable especial alta tensión	Pièces de rechange Spare parts list Ersatzteilliste Piezas de repuesto
---	---	---

KA. 	TABLEAU DES REFERENCES DES PISTOLETS / ELECTROSTATIC GUNS PART NUMBER LIST / TABELLE DER BESTELL- NUMMERN DER SPRITZPISTOLEN / CUADRO DE LAS REFERENCIAS DE LAS PISTOLAS
--	---



		KA. Ex #	KA. Ex + BG #
KAP Ex	Pistolet + buse 12 + tête KP 3 Spray gun + nozzle # 12 + KP 3 aircap Pistole + Düse 12 + Luftkappe KP 3 Pistola + boquilla 12 + cabezal KP 3	129.397.400	135.397.740
KAV Ex	Pistolet + buse + tête Spray gun + nozzle + aircap Pistole + Düse + Luftkappe Pistola + boquilla + cabezal	129.397.300	135.397.730
KAX Ex	Pistolet + tête KX 16, sans buse Spray gun + KX 16 aircap, without tip Pistole + Luftkappe KX 16, ohne Düse Pistola + cabezal KX 16, sin boquilla	129.397.200	135.397.720
KAC Ex	Pistolet + buse K 30 + tête KAXC 5 Spray gun + K 30 nozzle + KAXC 5 aircap Pistole + Düse K 30+ Luftkappe KAXC 5 Pistola + boquilla K 30+ cabezal KAXC 5	129.397.500	135.397.750

KITS DE CONVERSION / CONVERSION KIT / UMBAUSÄTZE / KIT DE TRANSFORMACIÓN

Kit KAP Ex # 129.397.410	Kit KAX Ex # 129.397.210
Kit KAV Ex # 129.397.310	Kit KAC Ex # 129.397.510

Quel que soit le type de pistolet (KAP Ex, KAV Ex, KAX Ex, KAC Ex), il est possible de le transformer dans une autre version (par ex. : de KAC Ex vers KAX Ex) en montant le kit de conversion correspondant à la version souhaitée.

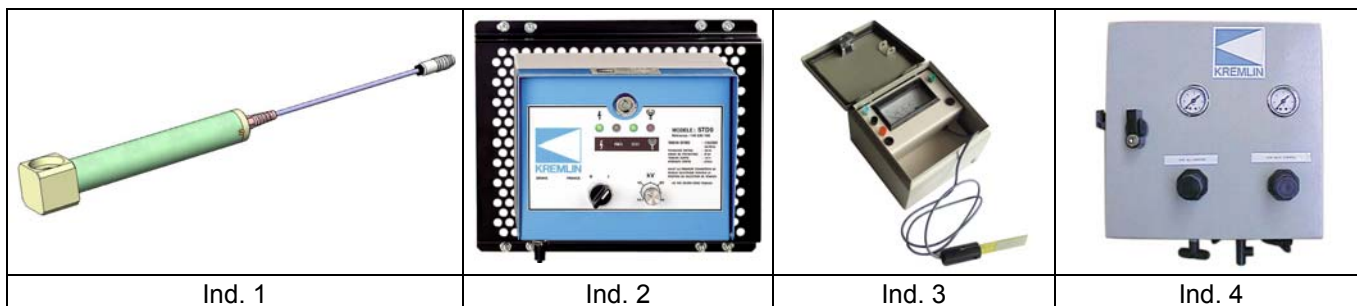
Whatever spray gun you have (KAP Ex, KAV Ex, KAX Ex, KAC Ex), it is possible to change it into another version (for eg. from KAC Ex to KAX Ex) by fitting the relevant conversion kit to your existing gun.

Für jeden Pistolentyp (KAP Ex, KAV Ex, KAX Ex, KAC Ex) ist es möglich, ihn in eine andere Version (z.B. von KAC Ex zu KAX Ex) umzubauen, indem Sie den entsprechenden Umbausatz montieren.

Sea cual sea el tipo de pistola (KAP Ex, KAV Ex, KAX Ex, KAC Ex) siempre es posible transformarlo en una versión diferente (por ej. : de KAC Ex en KAX Ex) montando el kit de transformación correspondiente a la versión deseada.

MATERIELS COMPLEMENTAIRES AUX PISTOLETS KA Ex / ACCESSORIES FOR KA Ex GUNS / ZUBEHÖR FÜR KA EX-PISTOLEN / MATERIALES COMPLEMENTARIOS PARA PISTOLAS KA Ex

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
1	129.397.600	Barreau générateur (avec câble électrique, longueur 12 m)	Generator barrel (with electric cable, 12 m / 40 ft long)	Generator (mit Elektrokabel, Länge 12 m)	Generadora (con cable de alimentación, Longitud 12 m)	1
2	148.200.400	Boîtier STD9 A	STD 9 A power supply	STD 9 A-Steuereinheit	Armario STD9 A	1
3	151.965.7	Résistivomètre	Resistivity meter	Widerstandsmeßgerät	Resistivometro	1
4	148.250.000	Coffret de gestion d'air	Air control box	Luftsteuereinheit	Armario de gestión de aire	1



Tuyau air / Air hose / Luftschlauch / Tubería de aire

#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación
	Tuyau air	Air hose	Luftschlauch	Tubería de aire
539.090.115	∅ 4 x 6 mm	∅ 4 x 6 mm	∅ 4 x 6 mm	∅ 4 x 6 mm
539.090.102	∅ 6 x 8 mm	∅ 6 x 8 mm	∅ 6 x 8 mm	∅ 6 x 8 mm

Nota : Pour les références commençant par 5, préciser la longueur à la commande.

Nota : When ordering a spare part whose the first digit is 5, specify the required length.

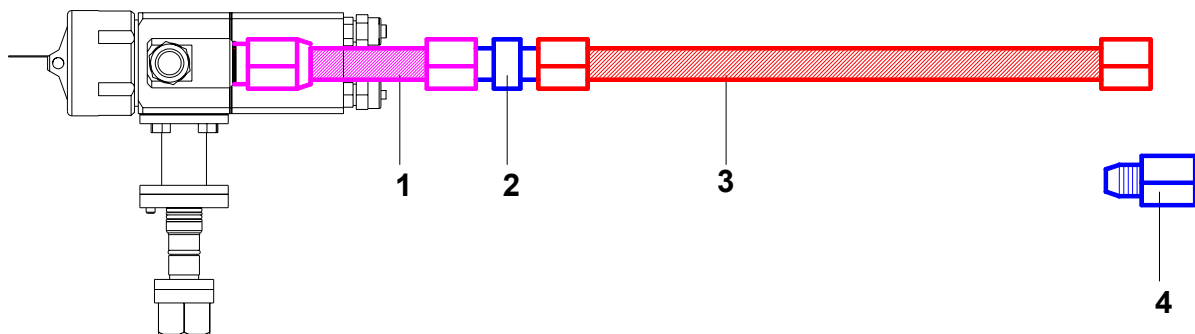
Hinweis : Bei Artikel-Nummern, die mit einer 5 beginnen, muss die Länge angegeben werden.

Nota : Cuando encarga Vd. una pieza de repuesto que empieza por un 5, precise Vd. la longitud necesaria.

Tuyau produit / Fluid hose / Materialschlauch / Tubería de producto

Résistivité du produit / Resistivity of the coating material / Widerstand des Materials / Resistividad del producto a pulverizar :

> 5 MΩ.cm



Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
1	129.393.060 129.393.050	Tuyau produit (Ø 4,8 int.), raccord spécifique + rac- cord F 1/2 JIC • Longueur 1 m • Longueur 5 m	Fluid hose (i.d. 3/16 "), specific fitting + fitting, # 5 JIC (F 1/2 JIC) • 1 m / 3.3 ft long • 5 m / 16.5 ft long	Materialschlauch (Ø 4,8 inn) spezifische Anschluß + Anschluß IG 1/2 JIC • Länge 1 m • Länge 5 m	Tubería de producto (Ø 4,8 int), racor especial + racor H 1/2 JIC • Longitud 1 m • Longitud 5 m	1
2	050.102.301	Raccord MM 1/2 JIC	Fitting, # 5 JIC (MM 1/2 JIC)	Doppelnippel, AG 1/2 JIC	Racor MM 1/2 JIC	1
3	050.450.801 050.450.802 050.450.709	Tuyau produit , non con- ducteur, raccords F 1/2 JIC : Ø 4,8 int. • Longueur 5 m • Longueur 10 m Ø 6,3 int. • Longueur 15 m	Fluid hose, no conductive, fittings # 5 JIC (F 1/2 JIC) i.d. 3/16 " • 5 m / 16.5 ft long • 10 m / 33 ft long i.d. 1/4 " • 15 m / 50 ft long	Materialschlauch., nicht leitfähig, Anschluß IG 1/2 JIC Ø 4,8 inn • Länge 5 m • Länge 10 m Ø 6,3 inn • Länge 15 m	Tubería de producto, no conductor, racores H 1/2 JIC Ø 4,8 int • Longitud 5 m • Longitud 10 m Ø 6,3 int • Longitud 15 m	1

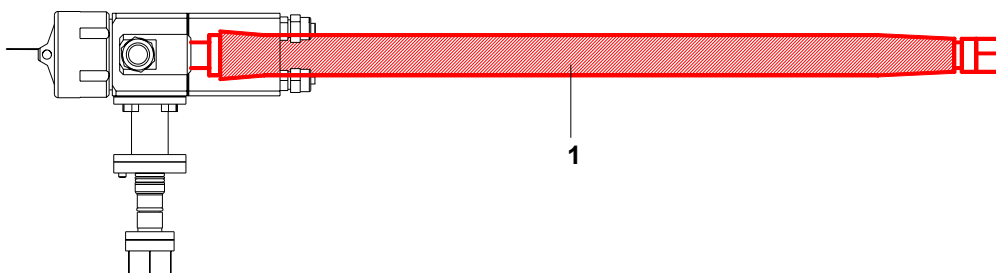
Pour pompe pneumatique / For pneumatic pump / Für pneumatik-Pumpe / Para bomba neumática

4	050.123.306	Raccord F 3/8 NPS - M 1/2 JIC	Fitting, F 3/8 NPS - M # 5 JIC (1/2 JIC)	Anschluß IG 3/8 NPS - AG 1/2 JIC	Racor H 3/8 NPS - M 1/2 JIC	1
---	-------------	----------------------------------	---	-------------------------------------	--------------------------------	---

Résistivité du produit / Resistivity of the coating material / Widerstand des Materials / Resistividad del producto a pulverizar :

0 → 5 MΩ.cm

Pour peintures hydrodiluable / For water-based material applications / Für das Arbeiten mit Wasserlacken / Para pinturas hidrosolubles



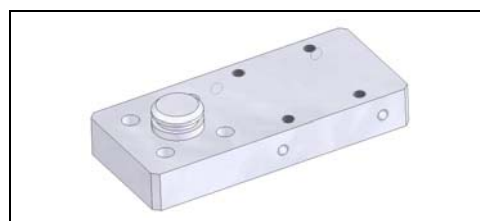
Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
1	129.292.310 129.292.315	Tuyau produit (isolé) ▪ Longueur 10 m ▪ Longueur 15 m	Fluid hose (insulating) ▪ 10 m / 33 ft long ▪ 15 m / 50 ft long	Materialschläuche ▪ Länge 10 m ▪ Länge 15 m	Tubería producto (aislada) ▪ Longitud 10 m ▪ Longitud 15 m	1

**Pour montage pistolet KA. Ex avec bulle hydrodiluable / For assembly of KA. Ex gun with Isobubble
/ Für Montage der Pistole KA. Ex mit der Wasserlack Isolierblase
/ Para montaje de la pistola KA. Ex con burbuja hidrosoluble**

#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación
129.397.650	Barreau générateur (avec câble électrique, long. 6 m)	Generator barrel (with electric cable, 6 m / 20 ft long)	Generator (mit Elektroka- bel, Länge 6 m)	Generadora (con cable de alimentación, Longitud 6 m)
129.397.910	Embase avec joints et vis	Base with O ring and screws	Socket mit O-Ring und Schrauben	Base con juntas y tornillos

L'embase se monte sur le pistolet KA. Ex à la place du barreau générateur.
The base is mounted instead of the generator barrel on the KA.Ex gun.
Sockel für Montage der Pistole KA. Ex mit der Wasserlack Isolierblase.
La base se monta en la pistola KA.Ex en vez de la barra generadora.

129.397.910



OPTIONS - ON REQUEST - OPTIONEN - OPCIÓN

#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación
129.270.087	Enveloppe de protection des tuyaux (lg. 10 m)	Protective hose sleeving (10 m / 33 ft long)	Schlauch Schutzhülle (Länge 10 m)	Funda de protección de las tuberías (10 m de largo)
129.270.089	Outil démontage-contact	Specific tool (contact removal)	Spezialwerkzeug (für Ausbau Hochspannungskontakt)	Util desmontaje-contacto
155.010.000 155.010.100	Filtre produit en ligne (avec tamis de 6 - Pression : 200 bar) • entre 2 tuyaux (raccord MM 1/2 JIC) • à la crosse du pistolet (raccord MF 1/2 JIC)	In-line fluid filter (with screen # 6 - Pressure: 200 bar / 2900 psi) • To be mounted between 2 hoses (fitting, double male, # 5 JIC) • to be mounted on gun handle (fitting MF # 5 JIC)	Durchgang Materialfilter (mit Sieb Nr. 6 - Druck : 200 bar) • Zwischen 2 Schläuchen (Anschluß AG 1/2" JIC - AG 1/2" JIC) • am Pistolen Handgriff (Anschluß AG 1/2" JIC - IG 1/2" JIC)	Filtro producto en línea (con tamiz de 6 - Presión : 200 bar) • Entre 2 tuberías (racor MM 1/2 JIC) • a la empuñadura de la pistola (racor MH 1/2 JIC)



Câble spécial HT (long. 1,5m)
Special HV cable (1,5 m / 5 ft long)
Spezielles Hochspannungskabel (Länge : 1,5 m)
Cable especial alta tensión (1,5 m de largo)

129.397.800

(Doc. 573.136.080)

